

我的中文小故事(10)

zhōng

guó

cài



Victor Siye Bao
曾凡静

编著



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

我的中文小故事(10)

zhōng

guó

cài



Victor Siye Bao
曾凡静

编著



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

中国菜 / (新西兰) Victor Siye Bao, 曾凡静编著. —北京: 北京大学出版社, 2009.4

(我的中文小故事10)

ISBN 978-7-301-14718-4

I. 中… II. ①B… ②曾… III. 汉语—对外汉语教学—语言读物
IV. H195.5

中国版本图书馆CIP数据核字 (2008) 第190370号

书 名: 中国菜

著作责任者: Victor Siye Bao 曾凡静 编著

责任编辑: 贾鸿杰 sophiajia@yahoo.com.cn

插图绘制: Amber Xu

标准书号: ISBN 978-7-301-14718-4/H·2169

出版发行: 北京大学出版社

地 址: 北京市海淀区成府路205号 100871

网 址: <http://www.pup.cn>

电 话: 邮购部 62752015 发行部 62750672

编辑部 62752028 出版部 62754962

电子信箱: zpup@pup.pku.edu.cn

印 刷 者: 北京大学印刷厂

经 销 者: 新华书店

889毫米×1194毫米 32开本 1印张 2千字

2009年4月第1版 2009年4月第1次印刷

印 数: 1—3000册

定 价: 12.00元 (含1张CD-ROM)

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有, 侵权必究

举报电话: 010-62752024

电子信箱: fd@pup.pku.edu.cn



zhōng guó cài xiān měi kě kǒu ,
中国菜鲜美可口，
zài shì jiè shàng hěn yǒu míng
在世界上很有名。



Chinese Food



zhōng guó chū shī zài zuò cài
中国厨师在做菜
de shí hou
的时候，



táng

糖

yán

盐

cù

醋

jiàng

酱

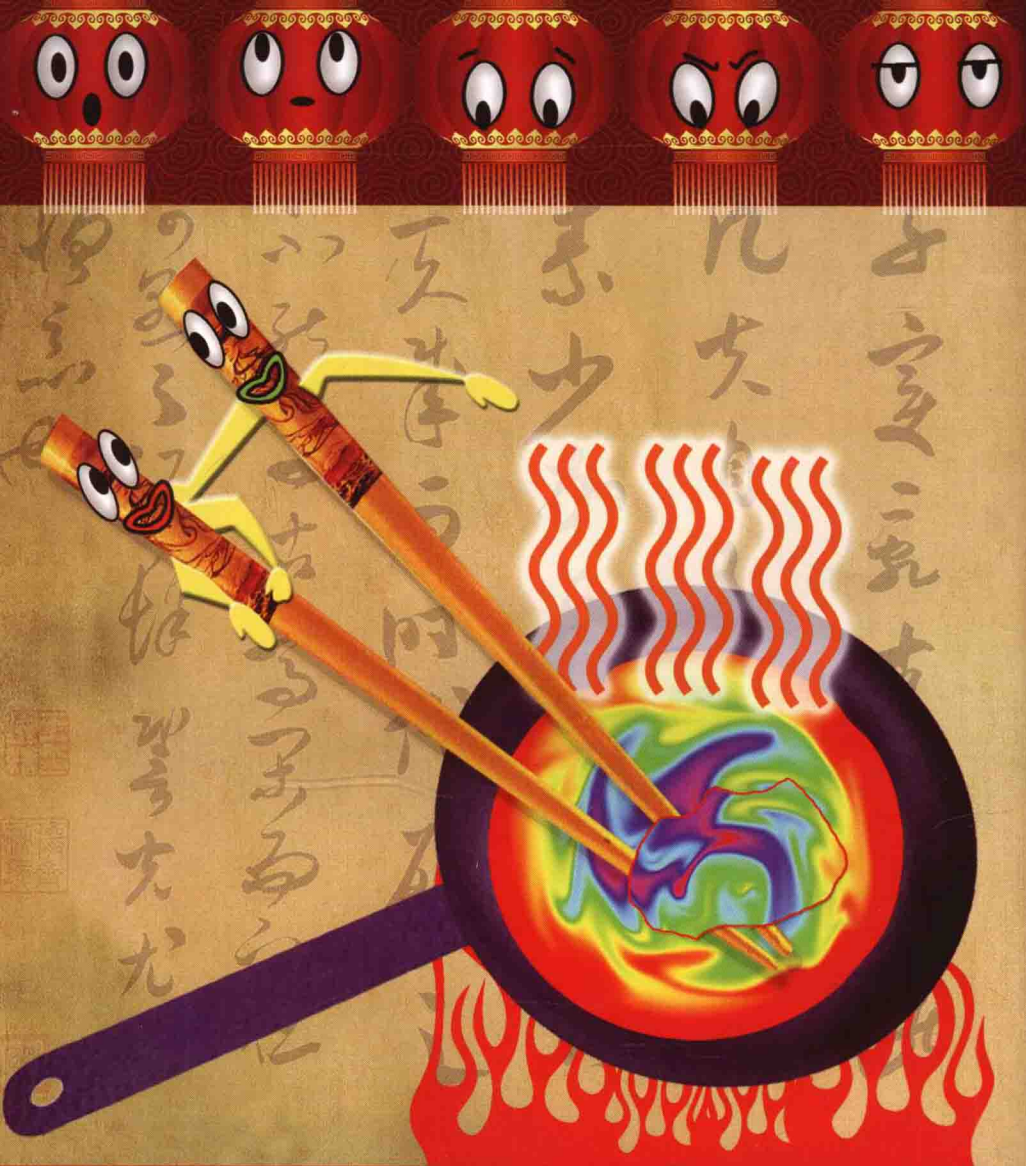
yóu

油



fēi cháng huì yòng gè zhǒng gè yàng de tiáo wèi pǐn
非常会用各种各样的调味品，





néng tiáo chū suān tián kǔ là
能调出酸、甜、苦、辣、
xián hé xiān děng bù tóng wèi dào
咸和鲜等不同味道。

měi ge chī guo zhōng guó cài de rén dōu
每个吃过中国菜的人都

huì shuō

wèi dào hǎo jí le

会说：“味道好极了！”



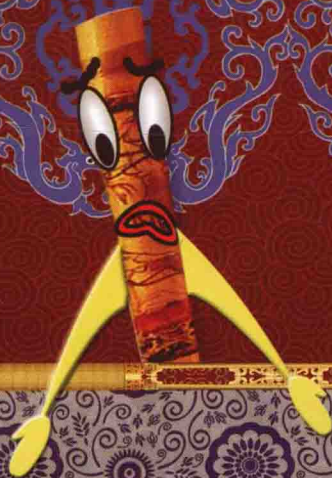
dàn shì yě yǒu xiē rén dān xīn
但是也有些人担心：





zhōng guó cài yán duō yóu duō táng duō
中国菜盐多，油多，糖多，
wèi jīng duō
味精多，





huì duì shēn tǐ jiàn kāng bù hǎo 。
会对身体健康不好。





qí shí , zhè shì bù xū yào dān xīn de ,
其实，这是不需要担心的，

zhōng guó cài zài quán shì jiè dōu shòu huān yíng

中国菜在全世界都受欢迎，



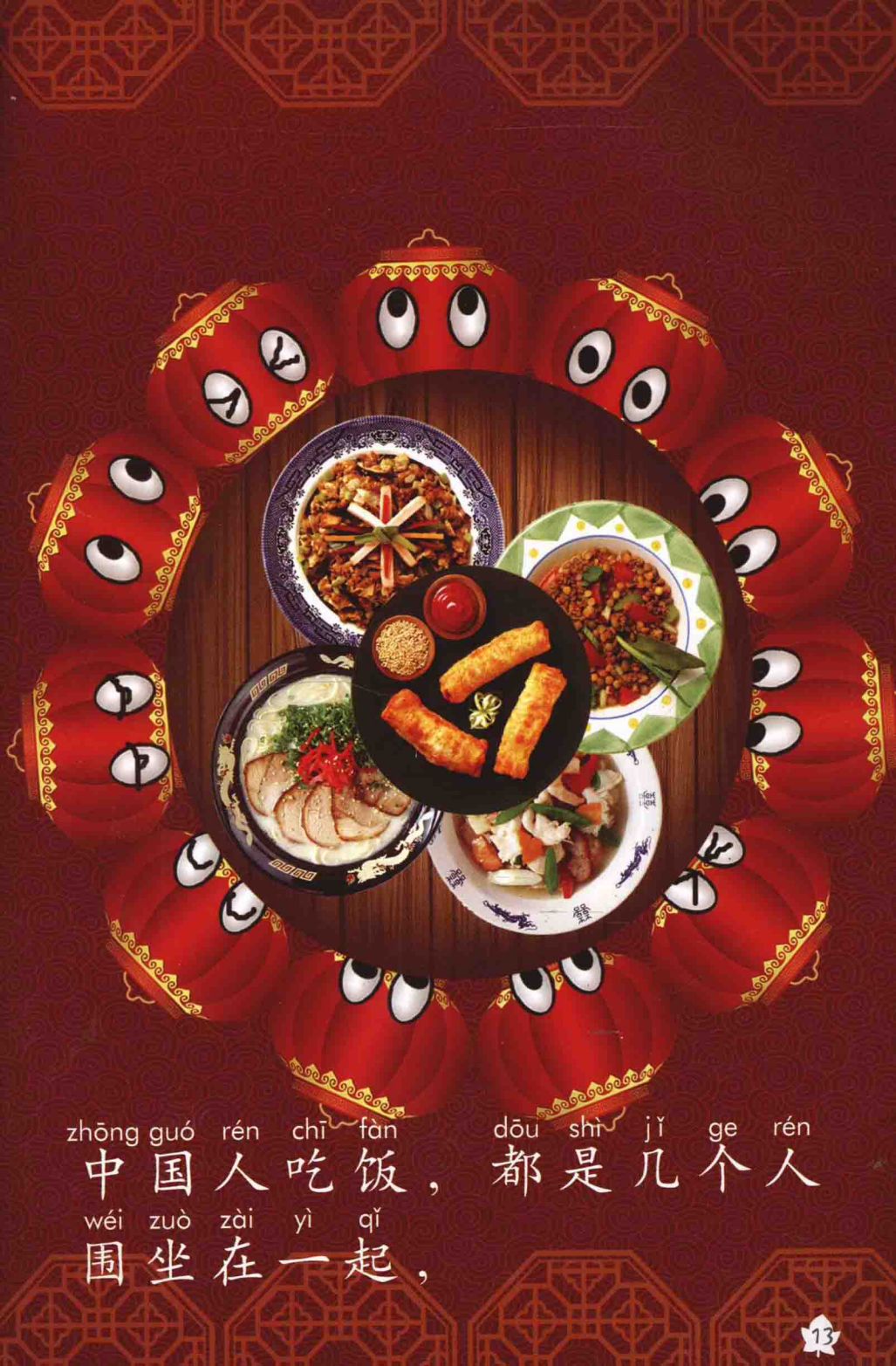


bù jǐn yīn wèi wèi dào hǎo ,
不仅因为味道好，

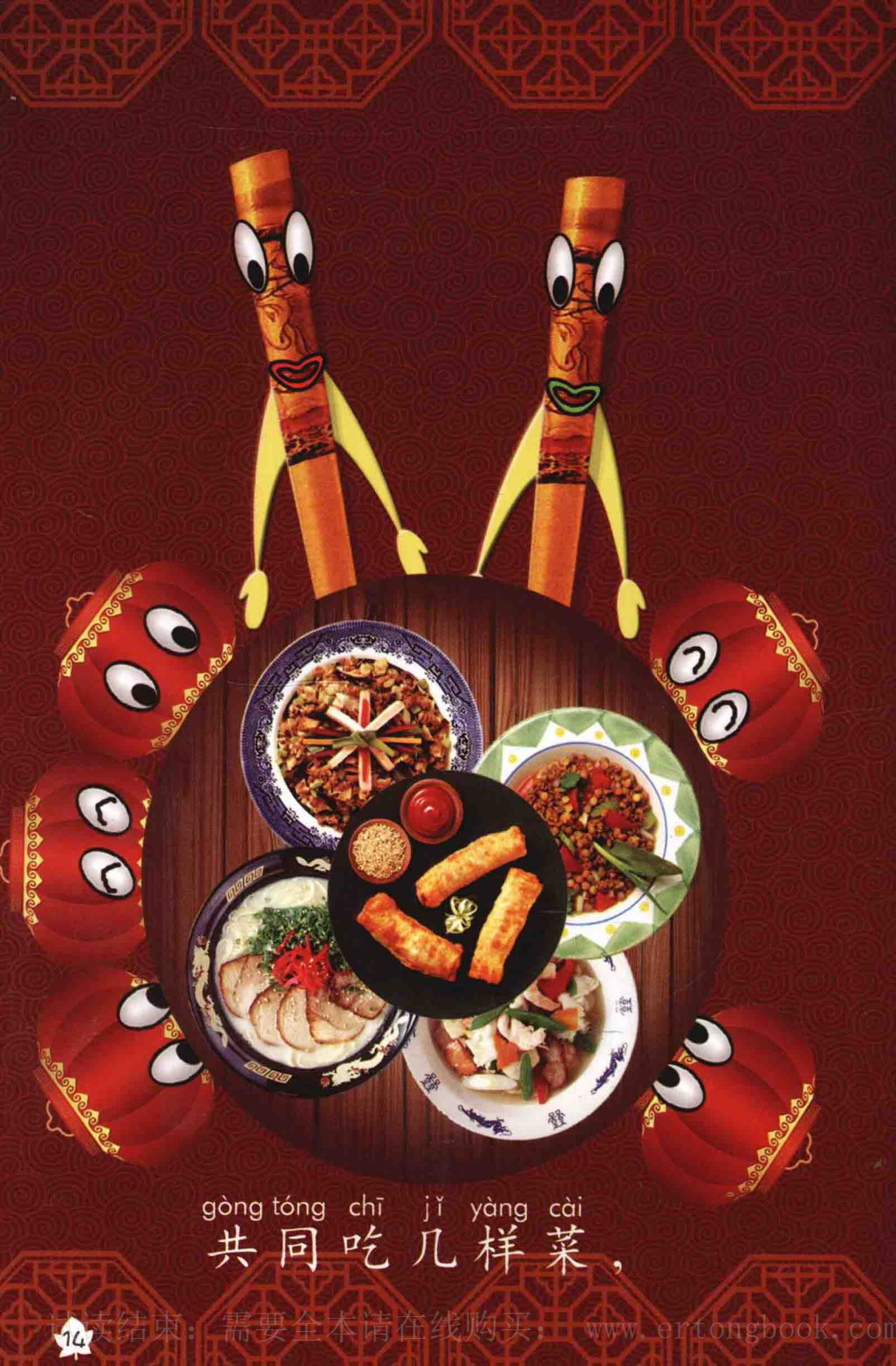


ér qiě hái yīn wèi zhōng guó cài duì shēn tǐ
而且还因为中国菜对身体
jiàn kāng yǒu hǎo chù
健康有好处。





zhōng guó rén chī fàn , dōu shì jǐ ge rén
中 国 人 吃 饭 ， 都 是 几 个 人
wéi zuò zài yì qǐ
围 坐 在 一 起 ，



gòng tóng chī jǐ yàng cài
共同吃几样菜，